

Ministry of Civil Affairs

Broj: 09-33-1-1051-DV/20

Sarajevo, 20.04.2020. godine

**BOSNA I HERCEGOVINA**  
**FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE**  
Federalno ministarstvo obrazovanja i nauke  
Dr Ante Starčevića bb  
88 000 Mostar

**BOSNA I HERCEGOVINA**  
**REPUBLIKA SRPSKA**  
Ministarstvo prosvjete i kulture  
Trg Republike Srpske 1  
78 000 Banja Luka

**BOSNA I HERCEGOVINA**  
**FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE**  
**UNSKO-SANSKI KANTON**  
Ministarstvo obrazovanja, nauke, kulture i  
sporta  
Mehmedalije Maka Dizdara bb  
77 000 Bihać

**BOSNA I HERCEGOVINA**  
**FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE**  
**ŽUPANIJA POSAVSKA**  
Ministarstvo prosvjete, znanosti, kulture i  
športa  
Jug I bb  
76 270 Orašje

**BOSNA I HERCEGOVINA**  
**FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE**  
**TUZLANSKI KANTON**  
Ministarstvo obrazovanja i nauke  
Muhameda Hevajia Uskufija br. 1  
75 000 Tuzla

**BOSNA I HERCEGOVINA**  
**FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE**  
**ZENIČKO-DOBOJSKI KANTON**  
Ministarstvo za obrazovanje, nauku, kulturu i  
sport  
Zmaja od Bosne bb  
72 000 Zenica

**BOSNA I HERCEGOVINA**  
**FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE**  
**BOSANSKO-PODRINJSKI KANTON**  
**GORAŽDE**  
Ministarstvo za obrazovanje, nauku, kulturu i  
sport  
I Slavne višegradske brigade 2a  
73 000 Goražde

**BOSNA I HERCEGOVINA**  
**FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE**  
**SREDNJOBOSANSKI KANTON**  
Ministarstvo obrazovanja, nauke, kulture i  
sporta  
Stanična 43  
72 270 Travnik

**BOSNA I HERCEGOVINA**  
**FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE**  
**HERCEGOVAČKO-NERETVANSKI**  
**KANTON**  
Ministarstvo obrazovanja, nauke, kulture i  
sporta  
Stjepana Radića 3  
88 000 Mostar

**BOSNA I HERCEGOVINA**  
**FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE**  
**ZAPADNOHERCEGOVAČKA ŽUPANIJA**  
Ministarstvo prosvjete, znanosti, kulture i  
športa  
Stjepana Radića 37b  
88 220 Široki Brijeg

**BOSNA I HERCEGOVINA  
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE  
KANTON SARAJEVO  
Ministarstvo za obrazovanje, nauku i mlade  
Reisa Džemaludina Čauševića 1  
71 000 Sarajevo**

**BOSNA I HERCEGOVINA  
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE  
KANTON 10  
Ministarstvo znanosti, prosvjete, kulture i  
športa  
Stjepana II Kotromanića bb  
88 101 Livno**

**BOSNA I HERCEGOVINA  
BRČKO DISTRIKT BOSNE I  
HERCEGOVINE  
Odjel za obrazovanje  
Bulevar mira 1, 76 100 Brčko**

**BOSNA I HERCEGOVINA  
REPUBLIKA SRPSKA  
Ministarstvo za naučnotehnološki razvoj,  
visoko obrazovanje i informaciono društvo  
Trg Republike Srpske 1  
78 000 Banja Luka**

**PREDMET: Informacija o novom programu rada Evropskog centra za moderne jezike (ECML), dostavlja se**

Poštovani,

Evropski centar za moderne jezike (ECML) je informisao Ministarstvo civilnih poslova da su na njihovoj internet stranici dostupne osnovne informacije o novom programu rada ECML-a za period 2020-2023. godina, pod nazivom „Inspirišući inovacije u učenju jezika: mijenjajući kontekste, razvijajući kompetencije“ (Inspiring innovation in language education: changing contexts, evolving competences).

Program je podijeljen na dva dijela: razvoj i medijacija. Dio koji se odnosi na razvoj je fokusiran na inovativne projekte, na stvaranje novih rješenja za prevazilaženje izazova u zemljama članicama ECML-a. Kroz dio koji se odnosi na medijaciju, zemlje članice mogu prilagoditi i implementirati rezultate iz prethodnih programa, kao i koristiti ekspertizu stručnjaka ECML-a putem treninga i konsultacija. Pored navedenog, ECML uključuje širu javnost u svoje aktivnosti putem konferencija, webinarima i proslavljanjem Evropskog dana jezika.

Tokom ovog četvorogodišnjeg programa biće realizovano 9 projekata:

- Resursi za procjenu kompetencija domaćeg jezika učenika migranata (*Resources for assessing the home language competences of migrant pupils*);
- Programski okvir za implementaciju CEFR-a (*CEFR Companion Volume implementation toolbox*);
- Poboljšanje učenja jezika u prekograničnom stručnom obrazovanju (*Enhancing language education in cross-border vocational education*);
- CLIL u jeziku koji nije engleski – uspješna tranzicija kroz obrazovne stadijume (*CLIL in languages other than English - successful transitions across educational stages*);
- Razvijanje kompetencija nastavnika za pluralistički pristup – alati za obuku i refleksiju za nastavnike i edukatore nastavnika (*Developing teacher competences for pluralistic approaches - training and reflection tools for teachers and teacher educators*);
- Razvoj transverzalnih kompetencija u učenju jezika (*Developing transversal competences in language education*);
- Medijacija u podučavanju, učenju i procjeni (*Mediation in teaching, learning and assessment*);
- Digitalno građanstvo kroz učenje jezika (*Digital citizenship through language education*);
- Putevi učenja jezika za malu djecu (*Young children's language learning pathways*).

12 tema na koje zemlje članice mogu da podnesu zahtjev. Te teme su:

- Jezik na kome se izvodi nastava – identifikacija i integracija lingvističkih i predmetnih ciljeva;
- Vodič za kompetencije nastavnika za podučavanje jezika;
- Pluralistički pristupi jezicima i kulturama – Didaktički alati za integrisano višejezičko i interkulturalno obrazovanje;
- Podrška jeziku/jezicima na kojima se izvodi nastava: Mapa puta – zasnovana na internetu, jednostavna za korištenje i prilagođen alat za samoprocjenu za poboljšanje razvoja škole;
- Stvaranje okruženja za jezike gdje savremeni jezici cvjetaju;
- Korištenje ICT kao podrške u podučavanju i učenju jezika;
- Unapređenje učenja i podučavanja jezika kroz Akcijske istraživačke zajednice za nastavnike jezika;
- Kvalitetno obrazovanje na romskom jeziku za Evropu (QualiRom);
- Jezik za posao – Kako podržati učenje jezika za odrasle migrante koji se odnosi na posao;
- CLIL i poslije: pluriliteralnost za dublje učenje;
- Podržavanje višejezičnih učionica;
- Evaluacija i procjena – Kurikulumi, testovi i ispiti za jezik prema Zajedničkom evropskom referentnom okviru (RELANG)

O načinu i rokovima za prijavu za aktivnosti teninga i konsultacija ćemo vas naknadno detaljnije informisati po prijemu više informacija iz ECML centra.

Informacije o novom programu rada ECML-a su dostupne na internet stranici <https://www.ecml.at/ECML-Programme/Programme2020-2023/tabid/4152/language/en-GB/Default.aspx>.

Pored navedenog, kosistimo se prilikom da vas podsjetimo da su rezultati projekata iz prethodnog programa rada ECML-a dostupne na linku: <https://www.ecml.at/ECML-Programme/Programme2016-2019/tabid/1796/language/en-GB/Default.aspx>.

Molimo da o navedenom informišete institucije i pojednice koji bi u svom radu i profesionalnom usavršavanju mogli koristiti resurse koje pruža Evropski centar za moderne jezike.

S poštovanjem,

**POMOĆNICA MINISTRICE**

*Mirna Pavlović*  
**Mirna Pavlović**

**Prilog:**

- Letak (2 strane, engleski jezik)

**Dostavljeno:**

- naslovu
- a/a

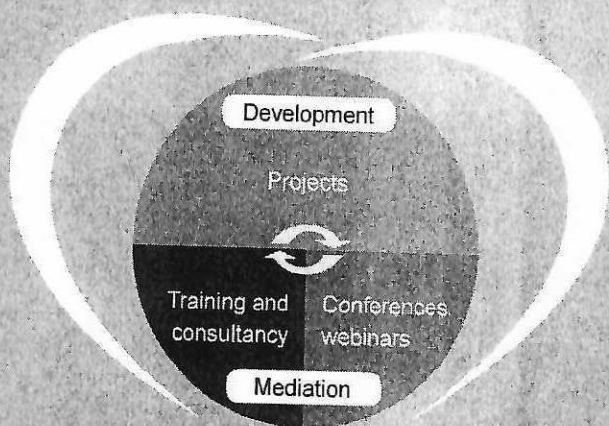
# Programme overview

## Inspiring innovation in language education: changing contexts, evolving competences



By offering creative and innovative responses to increasingly complex learner needs, language education can make a key contribution to a peaceful, democratic and socially just Europe. This is reflected in the title of the new ECML programme:

**"Inspiring innovation in language education: changing contexts, evolving competences"**

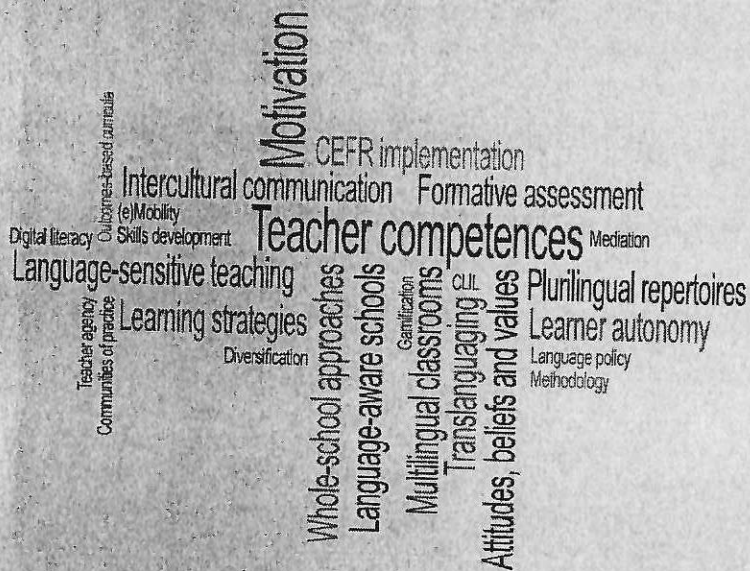


### Programme overview

This programme consists of two strands: development and mediation. The development strand focuses on innovation projects, on creating new solutions to the challenges identified in member states; through the mediation strand, member states can adapt and implement existing ECML resources as well as access ECML expertise through training and consultancy and national support events. Through conferences, webinars and by celebrating the European Day of Languages, the ECML opens up its activities to a wider public.

### Priorities in member states

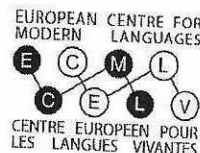
"Inspiring innovation in language education: changing contexts, evolving competences" responds directly to the priorities in language education in ECML member states. As this diagram shows, these priorities range from early years to the workplace; they cover a wide range of themes, resulting in the need for constant upskilling of professionals in the field.



Promoting excellence in language education

The ECML is an Enlarged Partial Agreement of the Council of Europe  
whose mission is to encourage excellence and innovation  
in language learning and teaching.

[www.ecml.at](http://www.ecml.at)



## Plurilingual and intercultural education



### Training and consultancy

- Plurilingual and intercultural approaches
- Supporting multilingual classrooms
- Quality education in Romani for Europe

## Migrant education and employment



### Project

- Resources for assessing the home language competences of migrant pupils

### Training and consultancy

- Language for work

## Language(s) of schooling



### Training and consultancy

- Supporting the language(s) of schooling
- Language of schooling in subject learning

## Activities for a wider public

- Professional Network Forum
- Webinars and conferences
- European Day of Languages



## New media



### Project

- Digital citizenship through language education

### Training and consultancy

- ICT in language teaching and learning

## Early language learning



### Project

- Young children's language learning pathways

## Modern languages CLIL



### Projects

- CLIL in languages other than English
- Enhancing language education in cross-border vocational education
- Developing transversal competences in language education

### Training and consultancy

- Pluriliteracies for deeper learning
- Learning environments where modern languages flourish

# ECML programme 2020-2023

Inspiring innovation in language education: changing contexts, evolving competences

## Curricula and evaluation



### Projects

- CEFR Companion Volume implementation toolkit
- Mediation in teaching, learning and assessment

### Training and consultancy

- Relating language curricula, tests and examinations to the CEFR

## Teacher and learner competences



### Project

- Developing teacher competences for pluralistic approaches

### Training and consultancy

- Teacher competences for languages in education
- Action research communities

Promoting excellence in language education

The ECML is an Enlarged Partial Agreement of the Council of Europe whose mission is to encourage excellence and innovation in language learning and teaching.

[www.ecml.at](http://www.ecml.at)

EUROPEAN CENTRE FOR  
MODERN LANGUAGES  
CENTRE EUROPEEN POUR  
LES LANGUES VIVANTES

COUNCIL OF EUROPE

